



**Interreg**



Bendrai finansuoja  
EUROPOS SAJUNGA

Latvija – Lietuva

Interreg VI-A Latvia-Lithuania  
Programme 2021 – 2027



**LANGUAGE – A KEY FOR  
UNDERSTANDING YOUR NEIGHBOR**

**„Kalba - raktas suprasti savo  
kaimyną“ (LingoKey)**



### Rastoji poezija

**Trumpai apie metodą.** Grožinis ar dalykinis, linksmas ar kriminalinis - bet koks tekstas gali virsti eilėraščiu. Rastoji poezija dar vadinama užtemdyta, ištrynimo arba redaguotoji poezija. Rastosis poezijos tikslas - panaudojus jau esamą tekstą, sukurti kažką naujo. Naudodami konkretaus teksto puslapį, mokiniai atskiria žodžius ar trumpas frazes, kad sukurtų ketureilius, lyrinis eilėraščius. Tam tinka įvairūs literatūriniai šaltiniai (knygos, laikraščiai, žurnalai, laišakai ir kt.). Kūrybinio proceso metu dalis originalaus teksto pažymima, o kitos dalys paliekamos nepanaudotos, gali būti perbraukiamos ar užspalvinamos. Puikiai sukurti eilėraščiai suteikia naujų prasmų seniems tekstams, o mokiniams - tai neįprastas bei žaismingas būdas mokytis naujų žodžių, lavinti kalbą, suprasti, kad tie patys žodžiai kitaip gali „suskambėti“ kitame žanre.

sledge, so that when the children came to him at twilight he had no difficulty in knowing them.  
 "We are going in the direction to-night," he told them, "to have a look at the children. I have never yet visited. And we must have some presents for my sick in shelter boys and for the boys in the hospital."  
 So, just as the moon arose, they dashed out of the Laughing Valley and across the plain and over the hills to the north. The air was sharp and frosty and the stars shined brightly. The reindeer made them glitter like countless diamonds. The reindeer moved forward with strong, steady heads, and Class Four was all merry and sang that he laughed and sang while the wind whistled past his ears.  
 "With a ho, ho, ho!  
 And a ho, ho, ho!  
 And a ho, ho, ho, ho, ho!  
 Now away we go  
 Of at the frozen snow,  
 As merry as we can be!"  
 Jack Frost heard him and came racing up with his nipper, but when he saw it was Class he laughed and turned away.  
 The reindeer then passed him as he passed near a wood and stuck their heads out of the hollow places in the tree-trunks, but when they saw who it was they hid their heads. The reindeer could see that it was only Class carrying toys is strange how much those mother cows know.  
 Class stopped at some of the southern farmhouses and climbed down to have a look at the children. Now after he had a look at them and saw how they were distributing gifts among the sleeping sick ones. Then they went, singing in joyous cheer.

By Salvija

The deer must go fast and quickly.  
 The snowflakes heart was light.  
 The mother whispered to the children  
 The presents reached a village merrily again.



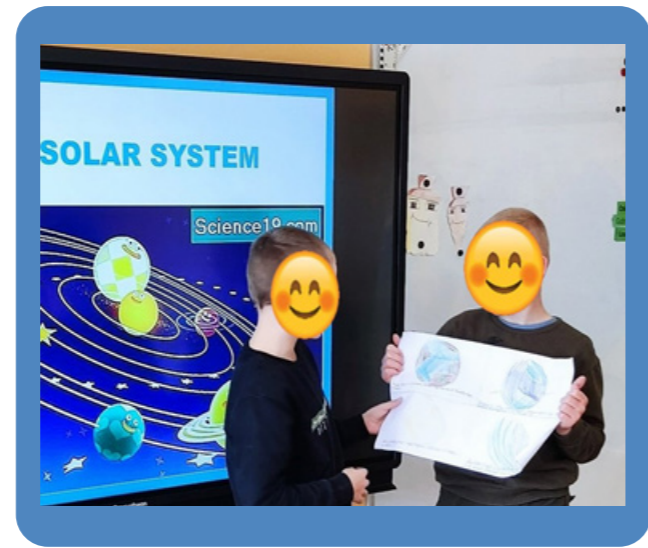
### Metodo organizavimo / taikymo žingsniai:

- ◆ Teksto parinkimas. Jei eilėraštis bus kuriamas konkrečiai progai ar temai, rekomenduojama rinktis tokį tekstą, kuriame būtų atitinkamas žodynas, frazės. Pavyzdžiui, eilėraščiui apie Kalėdas, pasirinkti pasaką, straipsnį, pasakojimą kalėdine tema.
- ◆ Teksto žymėjimas. Mokiniai pabraukia, apibraukia, nuspalvina ar kitaip pažymi reikšmingus žodžius, frazes. Jei reikia, nubraižo vaizdo kontūrą arba rodykles tekstui skaityti.
- ◆ Teksto nuspalvinimas. Nepanaudota teksto dalis gali būti palikta, išbraukta ar nuspalvinta.



Joniškio r. Skaistgirio gimnazijoje užsienio kalbos pamokų metu pirmasis – trečiasis užsienio kalbos (anglų) mokymo metais dažnai taikomas projekto metodas. Projekto – tai mokymosi metodas, padedantis išmokti naudotis turimomis žiniomis. Jis skatina mokinius mokymąsi sieti su tikrove, ieškoti sąsajų tarp daiktų ir reiškinių, pratintis dirbti grupėje kartu su kitais. Projekto metodas ugdo svarbiausius įgūdžius:

- ◆ kritinį mąstymą;
- ◆ problemų sprendimą;
- ◆ bendravimą;
- ◆ bendradarbiavimą;
- ◆ kūrybiškumą;
- ◆ gebėjimą ieškoti informacijos ir ją atrinkti.



Anglų kalbos pamokose pradinių klasių mokiniai, baigę temą ar tam tikrą pamokų ciklą, rengia projektinius darbus. Atliekant projektinius darbus, vyksta mokymasis grupėse (grupių skaičius priklauso nuo klasės dydžio).

**Taikant šį metodą:**

1. Mokiniai įtraukiami į aktyvią ir prasmingą veiklą.
2. Lavinami kūrybinio darbo gebėjimai.
3. Ugdomas kalbinis komunikavimas.
4. Gilinamas pažinimas ir supratimas.
5. Ugdomi gebėjimai bendrauti ir bendradarbiauti.

**Pagrindiniai projektinio darbo rengimo momentai:**

1. Grupių formavimas. Grupės gali būti formuojamos įvairiai. Pvz. esant projektiniam darbui „My Lithuania“, mokiniai skirstomi į 3 grupes pagal vėliavos spalvas, esant projektiniam darbui „My Farm“ - ištraukiant korteles su gyvūnų paveikslėliais ar pavadinimais ir t. t.

Akcentuojamos bendradarbiavimo grupėje taisyklės.

2. Konkretų užduočių formulavimas.
3. Projektinio darbo plano pateikimas mokiniams.
4. Mokinių supažindinimas su darbo vertinimo kriterijais.
5. Darbų rengimas grupėse. Paminėtina pasirinkimo laisvė, kai projekto metu mokiniai gali pasirinkti pristatymo būdą, veiklą ir pareigas.



**Valodas mącības metodes**

**1. Angļu valodas skolotāja Jana Smila:**

IT aplikāciju izmantošana valodas apguvē:

1. <https://jeopardylabs.com/> Spēle, ko var izmantot jebkura vecuma un līmeņa skolēniem un jebkurā mācību priekšmetā. Sākumskolas skolēniem piemērota, jo nevajag savu datoru vai citu ierīci. Skolotājs sagatavo spēli un to vada uz savas ierīces.
2. <https://padlet.com/> Onlaina tāfeles izmantošana dažādām aktivitātēm un visi

var darboties vienlaicīgi. Tiek izmantota gan gramatikas uzdevumiem, gan rakstīšanai, gan atgriezeniskās saites sniegšanai par stundas tēmu.

3. <https://quizizz.com/?lng=en> Aplikācija gramatikas vai vārdu krājuma nostiprināšanai.
4. <https://www.mentimeter.com/> Vārdu krājuma un lasīšanas uzdevumiem.

**2. Latviešu valodas skolotāja Līga Zīverte:**

- Spēles vārdu krājuma paplašināšanai.
- ◆ Pasakas stāstīšana ķēdītē...
- Skolotājs iesāk ar vienu teikumu. Skolēni pa vienam teikumam stāsta un veidojas sava klases pasaka.
- ◆ Teikumu veidošana pēc jautājumu shēmas.

Piemēram: Kas? Ar ko? Ko darīja?

**who? with who? what to do? what to take with? how much?**

The chemistry teacher is going to Italy, Pisa. She is going there with the biology teacher. They will enjoy nature as well as the wonderful views. They will take water, food and things they can't live without. The trip would cost around 500 euro for each of them. Around 200 euros for the flights, 100 for hotels depending on how long they'll be there. 200 euro's for spending on food and items they might need during the trip.

**who/with who/what to do/what to take with/how much?**

Math teacher is going to London with her friends. She will go see the castle where the Elezabeth III lives now. She will take her phone and camera to take pictures...it costs around 270 eiro.

Teacher Guļasko going to Paris with her husband, she will eat baguete and she will get a lot of souvenir and it will cost 2200 eur, for 5 days including plane tickets and transport -kriss

Who/Who with/What to do/What to take with/How much?

**summer holiday to my class teacher**

Indonesia Religions Map

I will send my class teacher to Indonesia with me obviostly ;) We will explore the capital city and try all different kind of local foods. We will be there for 3 weeks. It all will cost very expensive 4000 eiro not including plane tickets. Hope its gonna be the best trip ever :))))))

## Playing and learning

**1. Show me. (Demonstration, singing.)** This method is used to revise new words (colors and commands).

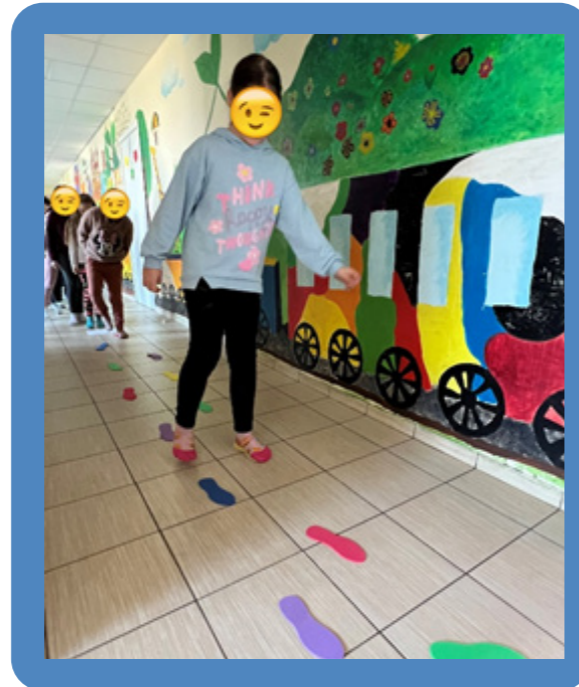
(teacher is singing, students are showing objects, or doing actions)

Show me red,  
Red red red,  
Show me red.  
Ok. Put down.

Show me blue,  
Blue blue blue.  
Show me blue,  
Ok. Put down.

Stand up, hands up,  
Hands down,  
Turn around,  
Sit down. ect.

Students can look for the colors on their clothes in their backpacks and around the classroom. It can be played in outdoor classroom.



## 2. Funny feet. (Revision method).

This game is used at the beginning of the lesson, revising colors, numbers, the alphabet and etc.

There is a path to the classroom and students can enter the classroom by walking only on these feet and only by completing the task written on the feet.

It can be colors, numbers, alphabet, animals and etc.

**3. Board game. (To check progress.)** This method is used at the end of unit or whole textbook.

The game is placed on the floor. Tasks are prepared according to colors. Students roll the dice and go through the spaces. Each color has its own tasks. (red - family members, blue - animals etc.) It can be: say three things (food, animals, body parts); say three things you can do; list 3 family members, etc. The student chooses a task of the same color as the one he stopped at. If the task is not completed, the move is skipped.



## INTERREG VI-A Latvia-Lithuania Cross Border Cooperation Programme 2021-2027 LANGUAGE - A KEY FOR UNDERSTANDING YOUR NEIGHBOR

The unifying idea of this project is the language – LingoKey, it is the acronym of the project, it is the desire to make language the key to closer communication between the inhabitants of the border, to know the way of thinking, to learn about culture, to understand each other better. And this simplified language teaching module (that is being developed) can easily be used in other regions. It consists of a set of video lessons, as well as a set of text-based training materials, with plans for lessons and topics, tests and tasks. All the material is prepared in collaboration with schools that have experience in teaching. During the conference „Language Teaching Methods“ (30th October 2024), teachers will listen to the presentations of lecturers, share their experiences in language teaching and methods. The aim of the conference is to promote discussions about the future of formal and non-formal language teaching, as well as to promote cooperation and better understanding between Latvian and Lithuanian communities. Various topics will be explored, including unique aspects of language education in Latvia and Lithuania, achievements in this field, experience, school leadership in phasing out Russian language teaching. Educators will discuss language teaching methodologies, active and inclusive learning, non-formal language teaching, and the promotion of citizenship and creativity competences through language teaching. Participants will learn about neighbouring countries.

INTERREG VI-A Latvijas ir Lietuvas bendradarbiavimo per sieną programos 2021–2027 m. LANGUAGE – A KEY FOR UNDERSTANDING YOUR NEIGHBOR „Kalba - raktas suprasti savo kaimyną“ projektas.

Vienijanti šito projekto idėja yra kalba – LingoKey, tai projekto akronimas, tai noras, kad kalba taptu raktu į glaudesnę pasienio gyventojų bendravimą, mąstymo pažinimą, kultūros pažinimą, geresnį vieni kitų supratimą. Ir šis kuriamas supaprastintas kalbų

mokymo modulis gali lengvai būti naudojamas kituose regionuose, jį apimtų video pamokų rinkinys, taip pat tekstinės mokymų medžiagos rinkinys, su pamokų ir temų planais, testais, užduotimis. Visa medžiaga rengiama bendradarbiaujant mokykloms, kurios turi patirties mokyme. Konferencijos „Kalbų mokymo metodai“ „Language Teaching Methods“ metu (2024 m. spalio 30 d.) mokytojai klausysis lektorių pristatymų, savo dalinsis patirtimi, kalbų mokymo ir metodų taikymo srityje. Konferencijos tikslas – skatinti diskusijas apie formaliojo ir neformalaus kalbų mokymo ateitį, taip pat skatinti latvių ir lietuvių bendruomenių bendradarbiavimą ir geresnį supratimą. Bus gilinamos į įvairias temas, įskaitant išskirtinius kalbų ugdymo aspektus Latvijoje ir Lietuvoje, pasiekimus šioje srityje, patirtį, mokyklos lyderystę laipsniškai nutraukiant rusų kalbos mokymą. Pedagogai aptars kalbų mokymo metodikas, aktyvų ir įtraukujį mokymąsi, neformaliajame kalbų mokyme, pilietiškumo ir kūrybiškumo kompetencijų ugdymo skatinimą per kalbų mokymą. Dalyviai sužinos apie kaimynines šalis.





### Lietuvių k. ugdymas 1-oje klasėje (labiausiai patikę ir tikę)

1. Pagauk kamuolį. Susipažįstame su garsu ir raide. Pavyzdžiui, garsas ir raidė K, k. Mokytoja skiria užduotį sugalvoti po žodį, kuriame būtų garsas k (nesvarbu, žodžio pradžioje ar viduryje). Mokytoja meta kamuolį mokiniui, kuris turi pasakyti žodį su garsu k. Jei pasakytame žodyje yra tas garsas, mokinys turi teisę atsistoti į suolą. Žaidžiama tol, kol visi vaikai atsistada. Gali padėti ir draugai.

2. Surask daiktą. Susipažįstame su garsu ir raide. Pavyzdžiui, garsas ir raidė M, m. Mokytoja duoda laiko (1-2 min) apsižvalgyti po klasę, surasti daiktą, kuriame būtų garsas m ir po duoto mokytojos signalo vaikai pribėga prie to daikto.

3. Žodžių estafetė. Mokiniai išsirikiuoja eilute. Iš eilės turi pasakyti žodį su tam tikru garsu, raide. Laimi tas, kuris pirmas pasiekia mokytoją. Mano mokiniams šis metodas labai patinka.

4. Skaitymas grandinėle. Pradeda skaityti vienas mokinys, paskui jis pasako kito vaiko vardą ir t.t. (ne mokytoja).

Tokiu būdu vaikams labai patinka kurti įvairias istorijas ar pasakas. Pradeda vienas mokinys, tada atsisėda į draugo vietą. Pasakojimą tęsia draugas ir t.t.

5. Vienas iš kalbos ugdymo metodų – pasaka. Pirmoje klasėje mokytoja dažnai skaito vaikams pasakas. Jos aptariamoms, kartais ir suvaidinamos.

6. Knygučių skaitymo lapai. Pasirašo mokinių tėvai.



### „OP metodas“

Pamokos pradžioje lentoje rašomos raidės: O ir P. Mokiniai pasirenka vieną raidę. Mokytoja paaiškina, kad pamokoje O raidę pasirinkę mokiniai laikysis optimisto pozicijos, P- pesimisto.

Teksto skaitymo ir suvokimo užduotys: optimistai ieško tekste pozityvių faktų, pesimistai- negatyvių. Optimistai paailgina tekstą susitartu sakinių kiekiu, pesimistai-patrupina. Interviu su teksto veikėjais: optimistiški atsakymai į klausimus arba pesimistiški.

Užduotys raštu taip pat pateikiamos iš optimistinės ir pesimistinės pozicijos.

Pamokos refleksijoje paklausama mokinių, ar buvo lengva laikytis savo pozicijos, ar gerai turėti tik vieną pasaulėžiūrą.

Šis metodas tinka įvairiose pamokose. Literatūros pamokose galima rinktis B ir J pozicijas (Baltasis Raštininkas, Juodasis Raštininkas). Matematikoje: + ir -. Ir t.t..

### “OP method”

At the beginning of the lesson, the letters O and P are written on the board. Students choose one letter. The teacher explains that students who choose the letter O will adopt an optimistic position during the lesson, while those who choose P will adopt a pessimistic one.

Tasks for reading and comprehension: optimists look for positive facts in the text, pessimists look for negative ones. Optimists elongate the text by a predetermined number of sentences, pessimists shorten it. Interviews with the characters of the text: optimistic responses to questions or pessimistic ones.

Tasks in writing are also presented from optimistic and pessimistic positions.

During the reflection on the lesson, students are asked if it was easy to maintain their position and if it is good to have only one worldview.

This method is suitable for various lessons. In literature lessons, you can choose the positions of B and J (White Writer, Black Writer). In mathematics: + and -. And so on.



**Koncentrinių ratų metodas (Concentric Circles Method)** yra veiksmingas būdas skatinti mokinių bendravimą, dalijimąsi informacija ir kalbėjimo įgūdžių lavinimą anglų kalbos pamokose. Štai kaip jis naudojamas:

### Paruošimas:

Klasės suskirstymas: Mokytojas suskirsto klasę į dvi grupes. Viena grupė sudaro vidinį ratą, o kita grupė išorinį ratą. Vidinio rato mokiniai atsistoja veidu į išorinį ratą taip, kad kiekvienas mokinys turėtų porą priešais save.

Pradžia: Mokytojas nurodo klausimą. Vidinio ir išorinio rato mokiniai pradeda klausinėti vienas kito. Kiekviena pora turi ribotą laiką kalbėtis tarpusavyje.

Judėjimas: Po kiekvieno klausimo ir atsakymo raundo mokytojas nurodo išoriniam ratui pasislinkti per vieną vietą dešinėn. Taip susiformuoja naujos poros.

The Concentric Circles Method is an effective way to promote students' communication, information sharing and speaking skills in English classes. Here's how it's used:

### Preparation:

Class division: The teacher divides the class into two groups. One group forms the inner circle and the other group forms the outer circle. Students in the inner circle stand facing the outer circle so that each student has a pair in front of them.

Start: The teacher indicates the question. The inner and outer circle students start asking each other questions. Each pair has a limited amount of time to talk to each other.

Movement: After each question and answer round, the teacher instructs the outer circle to move one space to the right. This is how new pairs are formed.



Joniškio rajono Skaistgirio gimnazijos pradinė klasių mokytojos savo darbe nuolat taiko begalę įvairiausių metodų. Vienas jų, „Burbulų dialogo“ metodas, taikomas per etikos, pasaulio pažinimo ir, žinoma, per lietuvių kalbos pamokas. Jis padeda atskleisti vaikų suvokimą ar nuostatas vienu ar kitu klausimu, skatina vaikus kurti ir ieškoti argumentų, skaityti draugų sukurtus sakinius. Mokiniai burbuluose gali atskleisti veikėjų charakterius, net įrašyti sakinius, kuriuos, jų nuomone, veikėjai gali pasakyti. Šiuo metodu galima modeliuoti situaciją, raginti baigti sakinius, kurie prieštarautų vienas kitam, skatinti diskusiją. Pirmiausia mokiniai gali dirbti individualiai ir išryškinti savo nuomonę, žinias. Tada gali susijungti ir tęsti darbą grupėmis. Vėliau visi aptarti darbo rezultatai. Šiai veiklai galima skirti apie 30 min.



Labas

Labdien

MY LITHUANIA

The first president of Lithuania was Antanas Smetona. The first president of Lithuania was Antanas Smetona.

This is a castle that is popular in Lithuania. It is called the Palace of the Grand Dukes.

This is the capital of Lithuania. It is called Vilnius.

This is the flag of Lithuania. It has three horizontal stripes of yellow, green, and red.

This is the coat of arms of Lithuania. It features a golden eagle with wings spread.

TEMA

LIETUVIŠKUMI LITHUANIA

Interreg



Co-funded by  
the European Union

Latvia – Lithuania

Labas

Labdien

LingoKey



# LANGUAGE –

## A KEY FOR UNDERSTANDING YOUR NEIGHBOR

- Better understanding of neighbouring communities across the border.
- Interact and get involved in learning languages.
- Effective communication and cultural exchange.



zagaresgimnazija.lt



skaistgiris.joniskis.lm.lt



slanciauskas.lt



joniskiosaulesmokykla.lt



jrpm.lt



aucesvidusskola.lv



mezmuiza.lv



elejasvsk.lv



JONIŠKIO  
RAJONO  
SAVIVALDYBĒ